

Canadian Chinese Kuo Shu (Martial Arts) Federation

加拿大中國國術總會主辦

27th Annual

Canadian National KungFu Championship

Organised by Canadian Chinese Kuo Shu (Martial Arts) Federation

第二十七屆加拿大全國功夫大賽

加拿大中國國術總會主辦

Saturday, October 22, 2016

Registration: 9:00 am

Tournament: 10:00 am

Spectator: \$5.00

(over 65 and under 8 free)



Contact:

Sifu Chi Wai Lee

(905) 602-5026

Sifu Nelson Chan

(416) 803-3501

Markville Secondary School

1000 Carlton Road,

Markham, Ontario

Sifu Wing Pong Chan

(416) 835-9222



www.wushu.ca

Email: ccksf@wushu.ca

The 27th Annual Canadian National Kungfu Championship 2016

2016 第二十七屆加拿大全國功夫大賽

The 27th Canadian National Kung Fu Championship

August 25th, 2016

Dear Sifus and Kung Fu Enthusiasts,,

The Canadian Chinese Kuo Shu (Martial Arts) Federation (CCKSF) will hold its annual tournament at Markville Secondary School, 1000 Carlton Road, Markham, Ontario, Canada on Saturday, October 22, 2016. Competition events at the tournament will include traditional hand and weapon forms, hand sparring, weapon sparring (long/medium/short/double), sticky hand (chi shou).

On behalf of CCKSF, you and your students are cordially invited to participate in this event. Registration begins at 9:00 am and tournament will start at 10:00 am. Deadline for pre-registration is October 14th, 2016.

The traditional 'form' competition will be judged on its own criteria according to the style's characteristics. Scores based on 'style', 'power', and 'delivery'. Successful competitors will be awarded one of three levels of award: gold, silver, and bronze medals.

Numerical placing will still be used in all combat events such as hand sparring, weapon sparring and sticky hand. These events have a high degree of objectivity and are easily scored with clear winners and losers. By comparison, the 'forms' competition can be highly subjective. When competitors have similar level of skills, it can be difficult and often arbitrary in determining who the winner should be. For this reason, numerical placing will not be used for traditional form events.

It is our wish that this will encourage competitors to be well-rounded in their training and development, and to participate in different types of events: achieving the goal of gaining friendship and experience through competition. Enclosed please find the tournament package or you may visit our website www.wushu.ca for details.

This year's opening ceremony will include lion dance performances. We also welcome your lion dance team if you are interested in performing, please contact us via ccksf@wushu.ca. I look forward to meeting you and your school at the tournament.

Sincerely,

Master Nelson Cheng
President, CCKSF

The 27th Annual Canadian National Kungfu Championship 2016

2016 第二十七屆加拿大全國功夫大賽

加拿大第二十七屆全國功夫大賽

師傅台鑒：

加拿大中國國術總會將於本年十月二十二日假座安省萬錦市 Markville Secondary School, 1000 Carlton Road, 舉行一年一度之全國武術比賽。比賽項目包括傳統拳術及器械套路，徒手搏擊，兵器搏擊，纏手等對抗賽。

本人謹代表本會誠邀貴 館校參予此項盛事。參賽者於是日早上九時開始登記，十時比賽。預先報名截止日期為十月十四日。

傳統套路方面，根據表演者個別套路結構特色，以「形、法、功」評分為三級；即金牌獎、銀牌獎及銅牌獎。對抗賽，纏手及推手方面，請參看比賽規則。

至於對抗性賽事如徒手、兵器等，得失分明顯，勝負立判，有目共睹，判斷較為客觀性。套路比賽的判斷較為主觀，在水平接近之情況下，往往難判勝負，亦難以使人絕對信服裁判，故此本會對傳統套路方面採用「評分制」，劃分水平等級，而在「對抗賽」中則採用名次排列。

本會希望藉此鼓勵參賽者向多方面發展，既參加套路演練評級，亦從事對抗比賽奪取名次，如此既可以武會友，亦能爭取實戰經驗；方不失中華武藝「練與用」之傳統精神及含意。隨函附上比賽資料詳情，閣下亦可參閱本會網頁 www.wushu.ca。

此外本屆比賽開幕禮將加插醒獅表演。如貴 館校有興趣派獅隊演出，請電郵 ccksf@wushu.ca 與本會聯絡。

加拿大中國國術總會會長鄭永麟師傅啟
二零一六年八月廿五日

The 27th Canadian National Kungfu Championship 2016 (第二十七屆加拿大全國功夫大賽)

Saturday, October 22, 2016

Registration Form - Please make duplications if more copies needed!

Name (Please print): _____

Sex: _____ Age: _____ Date of Birth: _____ Weight: _____

Martial Arts School: _____ Sifu (Instructor): _____

School Address: _____ City: _____ Province: _____

Postal Code: _____ Email: _____ Tel: _____

WAIVER

I _____ hereby submit my application for registration to the CANADIAN CHINESE KUO SHU (MARTIAL ARTS) FEDERATION, CCKSF, in the **Canadian Kungfu Championship 2016**. I agree to waive all claims against any person(s) connected with this CCKSF championship event for any injury I may sustain during the competition. I hold myself responsible for my own actions and promise to act according to the rules and regulations of the CCKSF tournament committee. I further agree that any images taken of me or by me in connection with the CCKSF championship may be used by CCKSF for publicity or promotion without compensation at this or any future time.

I understand that a deposit of \$200 is required if I want to make a complaint or appeal against the result of an event, and the decision of the Board of Judges will be final.

Applicant (18+) or Parent/Guardian's Signature: _____ Date: _____

FEES

\$40.00 for first item (pre-registration only, before October 14, 2016), \$50.00 at door. \$10 per additional item. Group form and Fight Choreography \$60.00 per item, team members fill in separate forms individually. Make cheque payable to: CCKSF. Submit to your school sifu or mail to Canadian Chinese Kuo Shu (Martial Arts) Federation, Woodside Square Postal Outlet, P.O. Box # 63517, 1571 Sandhurst Circle, Agincourt, ON, M1V 1V0, Canada. Absolutely no refunds.

No. of Items: _____ Amount Enclosed: _____ Cheque No. : _____

DIVISIONS	
<ul style="list-style-type: none">▪ <u>Please note:</u> In divisions 3&5, you may enter more than one category; categories may be cancelled if less than two participants.▪ CCKSF reserves all rights to change any event without notice. 對抗項目組別如參賽人數不足，則重新編排組合。	
<1> Empty Hand Form (拳術套路) All Styles (Traditional) 2 minutes <input type="checkbox"/> (F1) Children 14 & Under <input type="checkbox"/> Novice (≤ 3yrs) <input type="checkbox"/> (F2) Adults 15 & Above <input type="checkbox"/> Advance (> 3yrs)	<2> Weapons Form (器械套路) All Styles (Traditional) 2 minutes <input type="checkbox"/> (F3) Children 14 & Under <input type="checkbox"/> (F4) Adults 15 & Above
<3> ChiShou (Sticky hand 黏手) (C) <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> (C11) <119 lbs. <input type="checkbox"/> (C12) 120-139 lbs. <input type="checkbox"/> Female <input type="checkbox"/> (C13) 140-159 lbs. <input type="checkbox"/> (C14) 160-179 lbs. <input type="checkbox"/> (C15) 180-199 lbs. <input type="checkbox"/> (C16) >200 lbs.	<4> Weapon Sparring (器械對抗) <input type="checkbox"/> (W1) Long Weapon 長兵器 <input type="checkbox"/> (W2) Children Short Weapon 兒童組短兵器 <input type="checkbox"/> (W3) Short Weapon 短兵器 <input type="checkbox"/> (W4) Medium Weapon 中兵器 <input type="checkbox"/> (W5) Double Weapons 雙兵器
<5> Hand Sparring (徒手對抗) MEN WOMEN YOUTH (15-17yrs) <input type="checkbox"/> (S11) <125 lbs. <input type="checkbox"/> (S21) <125 lbs. <input type="checkbox"/> (S41) <110 lbs. <input type="checkbox"/> (S12) 125-140 lbs. <input type="checkbox"/> (S22) 125-140 lbs. <input type="checkbox"/> (S42) 111-130 lbs. <input type="checkbox"/> (S13) 141-154 lbs. <input type="checkbox"/> (S23) >141 lbs. <input type="checkbox"/> (S43) 131-150 lbs. <input type="checkbox"/> (S14) 155-169 lbs. <input type="checkbox"/> (S15) 170-184 lbs. <input type="checkbox"/> (S16) >185 lbs.	<6> Taiji 太極 (All Styles) 3 minutes <input type="checkbox"/> (T1) Hand form 拳術套路 <input type="checkbox"/> (T2) Weapon form 器械套路 <input type="checkbox"/> Chen 陳 <input type="checkbox"/> Yang 楊 <input type="checkbox"/> Wu 吳 <input type="checkbox"/> Others 其他 <7> Group Form (all styles – max. 4 persons) <input type="checkbox"/> (G1) Hand form 集體拳術套路 <input type="checkbox"/> (G2) Weapon form 集體器械套路 <8> Fight Choreography (all styles – max. 4 persons) <input type="checkbox"/> (FC1) Hand form 徒手對折 <input type="checkbox"/> (FC2) Weapon form 器械對折

For Office Use

Number of items: _____

Amount Received: _____

Authorized CCKSF Signature: _____

Date Received: _____

2016 第二十七屆加拿大全國功夫大賽

各家拳比賽規例

- 功夫套路限時二分鐘，提早完成不扣分，超時十秒，將被扣分。

太極組及各內家拳比賽規例

- 太極套路限時三分鐘，提早完成不扣分，超時十秒，將被扣分。

Other Internal Style Forms: All others:
內家組套路 i.e. “Bagua 八掛”, “Hsing-Yi 形意” etc.

Weapons 兵器: Internal weapons. 内家組兵器

The 27th Annual Canadian National Kungfu Championship 2016

2016 第二十七屆加拿大全國功夫大賽

YOUTH and CHILDREN HAND SPARRING RULES

Ring: 16' x 16' square.

Format:

- Non-contact continuous point fighting in 3 short rounds.
- Each round is 15 seconds.
- The side that wins 2 rounds wins the match.
- If tied at end of round, match goes into overtime.
- First to score in overtime wins.

Scoring:

- Strike to the protected area of the body protector, 2 points.
- Successful grab of opponent's kick without being kicked first, 3 points.
- Opponent steps out of bounds with both feet first, 1 point.
- Opponent is penalized by referee. 1 point to the non-penalized side.

Stoppage:

- One or both competitors steps out of bounds. Person who steps out first is brought back and restart with position just inside boundary.
- Successful leg grab is executed without being kicked first. Restart from same position.
- Injury appears to occur. If match is allowed to continue, will restart from same position.
- Violation occurs. If match is allowed to continue, will restart from same position.
- One side surrenders.
- Match finishes.

Violations:

- Strike to the head, elbow strikes, knee strikes, throws, takedown, joint locks, choke holds, low sweeps or striking at any non-designated area.
- Uncontrolled turning blind techniques.
- Leg blocks are permitted provided leg is bent. If extended, it may be regarded as a kick or sweep to non-designated area and a violation.
- Excessive contact.
- If violation occurs and is deemed unintentional by judges/referee, may, depending on severity and potential of injury, result in 1 point awarded to opponent or disqualification of violator.
- If violation occurs and is deemed intentional by judges/referee, may result in loss of round or immediate disqualification depending on severity.

Mandatory Equipment:

- Approved headgear with face mask
- Approved body protector
- Approved sparring gloves
- Groin protector
- Mouth guard

The 27th Annual Canadian National Kungfu Championship 2016

2016 第二十七屆加拿大全國功夫大賽

ADULT HAND SPARRING COMPETITION RULES

Ring: 16' x 16' square.

Format:

- Non contact continuous point fighting in 3 short rounds.
- Each round is 15 seconds.
- The side that wins 2 rounds wins the match.
- If tied after 3 rounds, go into overtime.
- First to score in overtime wins.

Scoring:

- Touch to the head, 1 point.
- Strike to the protected area of the body protector, 2 points.
- Successful grab of opponent's kick without being kicked first, 3 points.
- Opponent steps out of bounds with both feet first, 1 point.
- Opponent is penalized by referee. 1 point to the non-penalized side.

Stoppage:

- One or both competitors steps out of bounds. Person who steps out first is brought back and restart with position just inside boundary.
- Successful leg grab is executed without being kicked first. Restart from same position.
- Injury appears to occur. If match is allowed to continue, will restart from same position.
- Violation occurs. If match is allowed to continue, will restart from same position.
- One side surrenders.
- Round finishes. Will restart next round from normal starting position.
- Match finishes.

Violations:

- Elbow strikes, knee strikes, throws, takedown, joint locks, choke holds, low sweeps or striking at any non-designated area.
- Uncontrolled turning blind techniques.
- Leg blocks are permitted provided leg is bent. If extended, it may be regarded as a kick or sweep to non-designated area and a violation.
- Excessive contact.
- If violation occurs and is deemed unintentional by judges/referee, may, depending on severity and potential of injury, result in 1 point awarded to opponent or disqualification of violator.
- If violation occurs and is deemed intentional by judges/referee, may result in loss of round or immediate disqualification depending on severity.
- No striking to head for youth section.

Mandatory Equipment:

- Approved headgear with face mask
- Approved body protector
- Approved sparring gloves
- Groin protector
- Mouth guard

The 27th Annual Canadian National Kungfu Championship 2016

2016 第二十七屆加拿大全國功夫大賽

WEAPON SPARRING RULES

Ring:

- Short weapon (single or double) - 20' x 20' square
- Medium weapon - 35' x 35' square
- Long weapon - 35' x 35' square
- Double weapons - 20' x 20' square

Format:

- Non contact, point Stop mode. Stop upon scoring. Opponents must continue until signaled to stop by referee.
- 1 round only. 2 minutes.
- First to score 5 points wins the match.
- If no one scores 5 points, then person with highest score at end of 2 minute round wins.
- If tied at end of round, match goes into overtime.
- First to score wins.

Scoring:

- Striking opponent in the protected area of the head and body with the foam padded area of the weapon, 2 points.
- Striking opponent in the hands, arms or legs with the foam padded area of the weapon, 1 point.
- If after striking the opponent and before the referee signals stop, the opponent successfully strikes back, then the initial scorer will only get half the normal score.
- If after striking the opponent and before the referee signals stop, the person successfully blocks the opponent's strike, 1 additional point.
- Opponent drops weapon, 1 point.
- Score awarded based on 2 out of 3 judges agreement.

Violations:

- Striking the opponent with butt end of the weapon which is not foam-padded.
- Using the hands to grab or block the opponents weapon.
- Kicking the opponent or opponent's weapon.
- Striking the opponent in the throat or groin area.
- Violation may result in 1 point awarded to the opponent or disqualification, depending on severity or intention as determined by the judges/referee.
- No striking on head for Children section.

Mandatory Equipment:

- Approved headgear
- Body protector
- Groin protector
- Gloves

The 27th Annual Canadian National Kungfu Championship 2016

2016 第二十七屆加拿大全國功夫大賽

WING CHUN CHI SAU (Sticky Hands) COMPETITION RULES

Ring: 5' x 5' square.

Format:

- 1) Non contact point fighting in 1 short round.
- 2) Each round is 60 seconds.
- 3) If tied after 1 round, go into overtime.
- 4) First to score in overtime wins.

Scoring:

- 1) No touch to the head.
- 2) Touch to the body, 1 point.
- 3) Strike to the protected area of the body protector, 1 point.
- 4) Opponent steps out of bounds, no point.
- 5) No point awarded on simultaneous strikes (exchange).
- 6) No point for pushing out of ring.
- 7) Opponent is penalized by referee. 1 point to the non-penalized side.

Stoppage:

- 1) One or both competitors steps out of bounds. Person who steps out first is brought back and restart with position just inside boundary.
- 2) Continuous fighting until judge calls stop, or both feet out of the ring.
- 3) Match finishes.

Violations:

- 1) Elbow strikes, shoulder strikes, knee strikes, to throws, takedown, joint locks, choke holds, low sweeps or striking at any non-designated area.
- 2) Uncontrolled turning blind techniques.
- 3) Attacks below belt.
- 4) Leg attacks (kicking, sweeping, tapping)
- 5) Excessive contact. Judge may issue warning.
- 6) If violation occurs and is deemed unintentional by judges/referee, may, depending on severity and potential of injury, result in 1 point awarded to opponent or disqualification of violator.
- 7) If violation occurs and is deemed intentional by judges/referee, may result in loss of round or immediate disqualification depending on severity.

Mandatory Equipment:

- 1) Approved headgear with face mask
- 2) Approved body protector
- 3) Approved sparring gloves, no fingers exposed.
- 4) Groin protector
- 5) Mouth guard



加拿大中國國術總會

Canadian Chinese Kuo Shu (Martial Arts) Federation

The 27th Annual Canadian National Kungfu Championship 2016 (第二十七屆加拿大全國功夫大賽)

Empty hand and weapon form scoring sheet

徒手及兵器套路評分賽章則

Hand Form 拳套	Weapon Form 器械
<input type="checkbox"/> Male 男 <input type="checkbox"/> Female 女	<input type="checkbox"/> Male 男 <input type="checkbox"/> Female 女
<input type="checkbox"/> Senior (41 years up 成年組 41 以上)	<input type="checkbox"/> Senior (41 years up 成年組 41 以上)
<input type="checkbox"/> Adult (16 years up 青年組 16 以上)	<input type="checkbox"/> Adult (16 years up 青年組 16 以上)

Items 項目	Descriptions 內容	Marks 分值	Score 評分
Uniform, Attitude & Presentation 服裝、儀態、禮貌	Politeness with respect, clean and tidy uniform. 尊敬有禮，服裝整潔	1	
Structure 結構	Reasonable offense & defense, practical content. 攻防合理，內容充實	3	
Power & Strength 功力	Deliver of power, movement with good co-ordination. 勁力順遠，動作協調	3	
Uniformity & Style 形法	Proper postures & clear technique 姿勢正確，方法清楚	2	
Form Style 類別套路	<input type="checkbox"/> Soft & Sink 鬆沉柔運類 <input type="checkbox"/> Soft & Powerful 柔運剛發類 <input type="checkbox"/> Soft & Quick 柔走快動類 <input type="checkbox"/> Full Body Explosive 勁爆發類 <input type="checkbox"/> High Stance Short Strike 高樁短打類 <input type="checkbox"/> Sink & Strong 沉穩剛健類 <input type="checkbox"/> Mobile Attack & Defence 起伏奔打類 <input type="checkbox"/> Floor Rolling 地蹠翻浪類	Form 1	
Weapon Style 類別器械	<input type="checkbox"/> Short Weapon 短兵類 <input type="checkbox"/> Special 奇門類 <input type="checkbox"/> Long Weapon 長兵類 <input type="checkbox"/> Soft & Hard 軟硬類 <input type="checkbox"/> Medium Weapon 中兵類 <input type="checkbox"/> Double Weapon 雙兵類 <input type="checkbox"/> Soft Weapon 軟兵類	Weapon 1	
Notes 備註： Mark Deduction 扣分方法：	<input type="checkbox"/> Lost balance 失去平衡 <input type="checkbox"/> Forgot movement 遺忘動作 <input type="checkbox"/> Severe mistake 嚴重失誤 <input type="checkbox"/> Mixed up movements 動作混亂 <input type="checkbox"/> Give up 棄權 <input type="checkbox"/> Broken or too light 器械損壞及過輕 <input type="checkbox"/> Improper start & stop position 起式收式位置不符 <input type="checkbox"/> Leave with incomplete form 未完成而離場 Scale: Light mistake 輕微 0.05; Obvious 明顯 0.1; Severe 嚴重 0.2	Deductions: 扣分:	
Total Scored 總得分			

Name of Judge 裁判姓名：_____

Signature 簽署：_____



加拿大中國國術總會

Canadian Chinese Kuo Shu (Martial Arts) Federation

The 27th Annual Canadian National Kungfu Championship 2016 (第二十七屆加拿大全國功夫大賽)

Group or Pre-arranged empty hand set scoring sheet

集體及對拆套路評分表

(1) Group 集體	(2) Pre-arranged hand-set 對拆
<input type="checkbox"/> Empty handed form 徒手	<input type="checkbox"/> Empty handed form 徒手
<input type="checkbox"/> Empty handed weapon 器械	<input type="checkbox"/> Empty handed weapon 器械

Items 項目	Descriptions 內容	Marks 分值	Score 評分
Uniform, Attitude, Presentation 服裝, 儀態, 禮貌	Politeness with respect, clean and tidy uniform. 尊敬有禮, 服裝整潔	1	
Team Structure 隊型	Enter & leaving (form changes). 進場, 退場, (中場變化)	2	
Structure 結構	Continuous content, balance of form setting. 內容貫串, 佈局均勻	2	
Power & Strength 功力	Accurate technique and smooth movements 招式準確, 熟練流暢	3	
Co-ordination 協調	Group 集體 Sharp Movements; Keep good distance 動作整齊, 距離一致 Pre-arranged 對拆 Reasonable offense & defense, clear technique 攻防合理, 動作清楚	3	
Notes 備註: Marks deduction 扣分方法	<input type="checkbox"/> Lost balance 失去平衡 <input type="checkbox"/> Severe mistake 嚴重失誤 <input type="checkbox"/> Give up 棄權 <input type="checkbox"/> Improper start & Stop position 起式收式位置不符 <input type="checkbox"/> Leave with incomplete form 未完成而離場 <input type="checkbox"/> Light mistake 輕微 0.05; Obvious 明顯 0.1; Severe 嚴重 0.2 <input type="checkbox"/> Forgot movement 遺忘動作 <input type="checkbox"/> Mixed up movements 動作混亂 <input type="checkbox"/> Broken or too light 器械損壞及過輕	Marks deducted: 扣分:	
Total scored 總得分			

Name of the judge 裁判姓名: _____ Signature 簽署: _____

The 27th Annual Canadian National Kungfu Championship 2016

2016 第二十七屆加拿大全國功夫大賽

COMPETITION LOCATION

Date: Saturday October 22, 2016
(9:00a.m. at door registration)

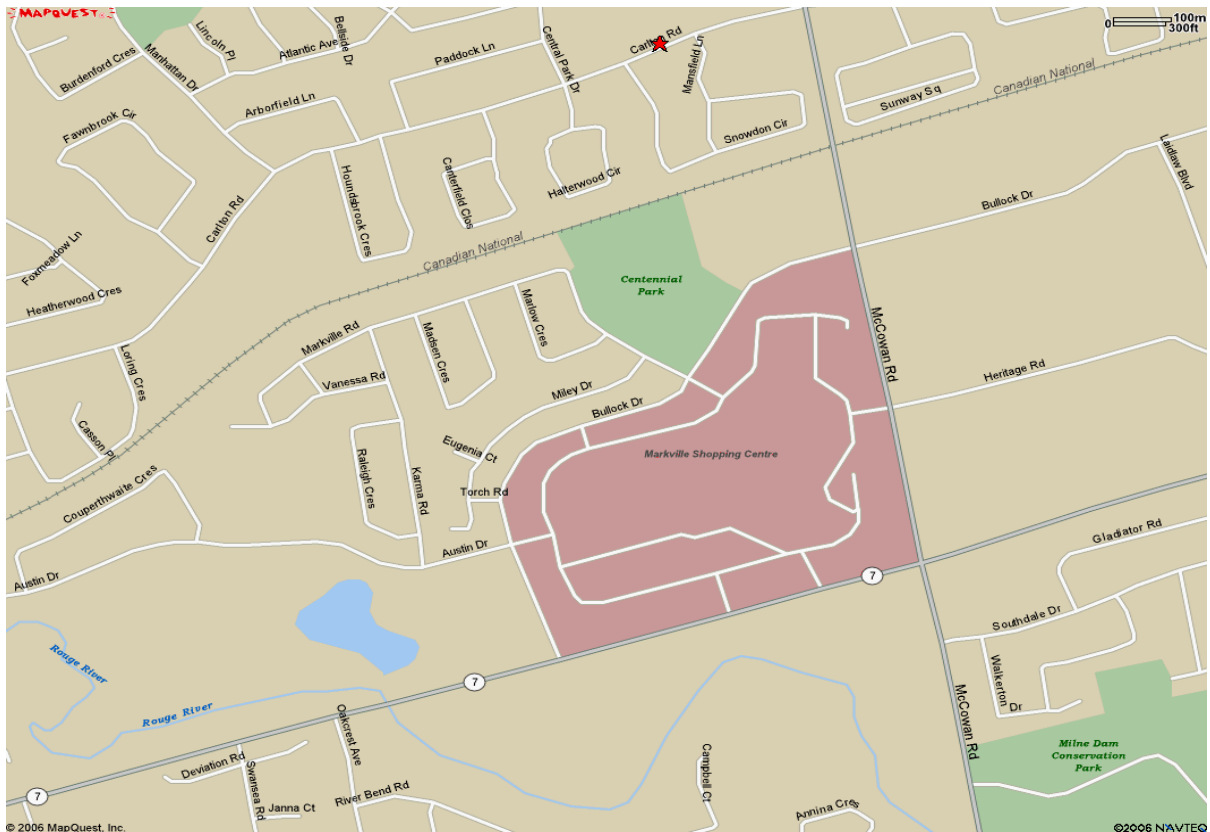
Location: Markville Secondary School
1000 Carlton Road, Markham, ON, Canada L3P 7P5

Phone: (905) 940-8840

Please contact: Master Chiwai Lee at 905-602-5026

Driving direction: Take HWY 401 to Scarborough, get off at McCowan Road, go North on McCowan Road. After HWY 7 (Markville Mall), there is a Police Station on your left side. Turn left on Carlton Road. Markville Secondary School is located on the North-west corner of McCowan Road and Carlton Road.

Map of Markville Secondary School (red star on the map):



The 27th Annual Canadian National Kungfu Championship 2016

2016 第二十七屆加拿大全國功夫大賽

Important Dates to remember

Pre-registration deadline

Date: October 14, 2016 (midnight)

Contacts:

- (1) Sifu Chiwai Lee,
(School) 905-602-5026
(Cell) 416-321-0830
(Fax) 905-602-5374
- (2) Master William Kan
(Cell) 416-886-2699
- (3) Sifu Nelson Chan
(Cell) 416-803-3501

Tournament 2016 info

Markville Secondary School

Location: 1000 Carlton Road, Markham, Ontario, L3P 7P5

Date: October 22, 2016, Saturday,
Registration at door: 9:00am
Tournament starts: 10:00am-6:00pm

Contact: Sifu Chiwai Lee,

Telephone: 905-602-5026

Email: ccksf@wushu.ca and visit website: www.wushu.ca

Spectators: \$5.00 (whole day for all ages, except children under 12 & seniors above 65 are free)